

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 26

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

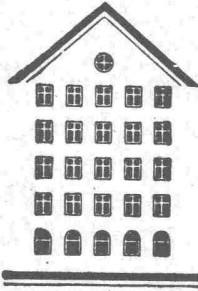
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
 REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
 UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER Eid. TECHN. HOCHSCHULE  
 GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## Fenster



Kiefer Zürich

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E. T. H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Zugförderung auf der Gotthardstrecke. Von E. Meyer	357*
Eisenerzvorkommen in Canada	361*
Wiederherstellung der Edertal-Sperre. Von E. Stambach	362*
Wettbewerb Garagegebäude Lebensmittelverein Zürich	364*

### MITTEILUNGEN

Verein Deutscher Ingenieure, Deutscher Wasserbau an der Bauausstellung Hannover. Neuzzeitliche Baumaschinen. Sanitär- und Heizungsinstallation im Hochbau	366
---	-----

### NEKROLOGE

Andrea Biveroni	366*
Joseph Lenartowicz. Alfons Leon. J. E. Fritschi. Hans Kunzmann	367

### WETTBEWERBE

Schulhaus Buchholz Zollikon. Schulanlage Oberentfelden. Schulhausanlage Schwyz. Künstlerische Ausschmückung Gönhardsschulhaus Aarau	367
---	-----

### LITERATUR

Feldmessen II. Teil, von H. Volquards. Technisches Wörterbuch für Talsperren, von der Internat. Kommission für Große Talsperren. Die Entropie, von W. Büttner. Arbeitsmappe des Heizungsingeniieurs	368
Neuerscheinungen	368

Dauerhafter, billiger bauen mit



gesetzlich geschützt

## Bauteilen

### Ab Lager lieferbar

- Brief- und Milchkasten
- Kellerfenster und -Türen
- Kohleneinwürfe
- Ventilationseinsätze
- Stab- und Gitterroste
- Schuhkratzen
- Teppichrahmen
- Waschhängeanlagen
- Teppichklopfische
- Kleiderschränke
- Sunway-norm Lamellenstoren

### Liefertermin auf Anfrage

- Garagetore
- Klapptreppen
- Zählerschrantüren
- Fensterzargen
- Fensterbänke
- Rolladenkasten
- Türzargen

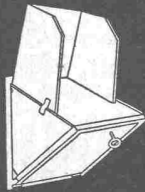
Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

**Metallbau AG**  
 Zürich 47 Albiaraden

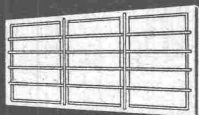
Anemonenstrasse 40  
 Telephone (051) 52 13 00



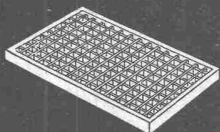
Brief- und Milchkasten



Kohleneinwürfe



Kellerfenster




Lichtschachtroste

**LAMELLENSTOREN**

**GARAGETORE**


**SONNENSTOREN**



**Solomatic**

**ROLLADENFABRIK A. GRIESSER AG**

<b>AADORF-Thg.</b> Tel. (052) 471 12	<b>VERTRETUNGEN:</b>
<b>BASEL</b> Tel. (061) 5 63 63	<b>CHAUX-DE-FONDS</b> MM. Moccand, Tél. (039) 2 20 26
<b>BERN</b> Tel. (031) 2 92 61	<b>DELEMONT</b> Schmid S. A., Tél. (066) 2 16 09
<b>GENÈVE</b> Tél. (022) 2 53 84	<b>LOCARNO-Muralto</b> M. Gherra, Tel. (093) 7 30 89
<b>LAUSANNE</b> Tél. (021) 26 18 40	<b>OLTEN</b> A. Spring, Arch., Tel. (062) 5 25 85
<b>LUZERN</b> Tel. (041) 2 72 42	<b>SCHAFFHAUSEN</b> J. Mettler, Tel. (053) 6 00 08
<b>ST. GALLEN</b> Tel. (071) 3 14 76	<b>THUN</b> H. Meier, Tel. (033) 2 25 25
<b>ZÜRICH</b> Tel. (051) 23 73 98	<b>ZUG</b> J. Rust Tel. (042) 4 04 18



**MÜLLER**

**Heizungen  
Oelfeuerungen  
Ventilationen  
Vollautomatische  
Klima-Anlagen**

**JOH. MÜLLER. Heizung u. Lüftung AG.  
RÜTI/Zch.**



**Holzmosaik-Parkett**

Inbegriff des modernen Parketts

- schön**
- praktisch**
- unverwüstlich**
- rasch verlegbar**



**Holzmosaik-Parkett**

erhältlich in Holzarten und Qualitäten  
der verschiedensten Preisklassen;  
in allen Preisklassen aber:

- fugenlos**
- warm**
- bequem zu reinigen**

**Ein besonderer Vorteil:**

Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen  
und langjährige Erfahrung bürgen für

die Qualität der  Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

**BAUWERK AG. ST. MARGRETHEN TEL. (071) 7 37 33**



**M·A·N**

# Stahl-Wasserbau

Ausserdem bauen wir

- Schleusenanlagen
- Verladebrücken
- Gaskraftanlagen
- Wasserlose Scheibengasbehälter
- Waggon-Kippanlagen
- Wärmeaustauschgeräte
- Kessel- und Behälterbauten
- Schraubepumpen und -mischer
- Dampfkraftanlagen
- Luftführungsanlagen
- Stahlhochbauten
- Werkstoffprüfmaschinen
- Dieselmotoren
- Förderanlagen

M·A·N-Vertretung Schweiz

**MASCHINEN-AKTIEN-GESELLSCHAFT · BERN**

Fortschritte  
in der  
Herstellung  
von  
Beton

## PLASTIMENT

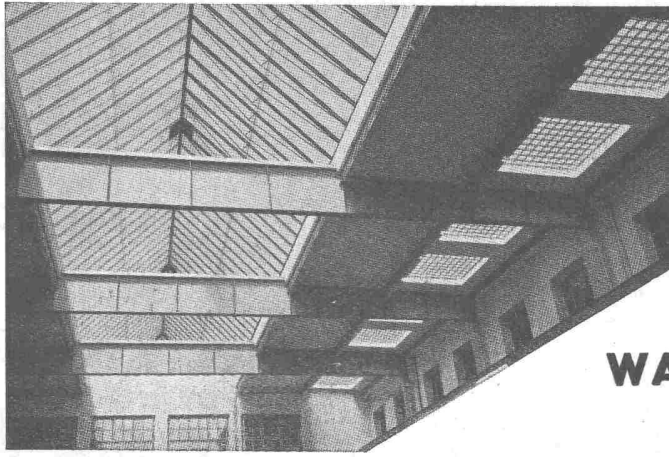
für hochwertigen  
Konstruktions-Beton

## PLASTOCRETE

für leicht verarbeit-  
baren Beton mit hoher  
Wasserdichtigkeit

## KASPAR WINKLER & CIE.

Fabrik für chemische Baustoffe Zürich-Altstetten



Kittlose

## Glasdächer

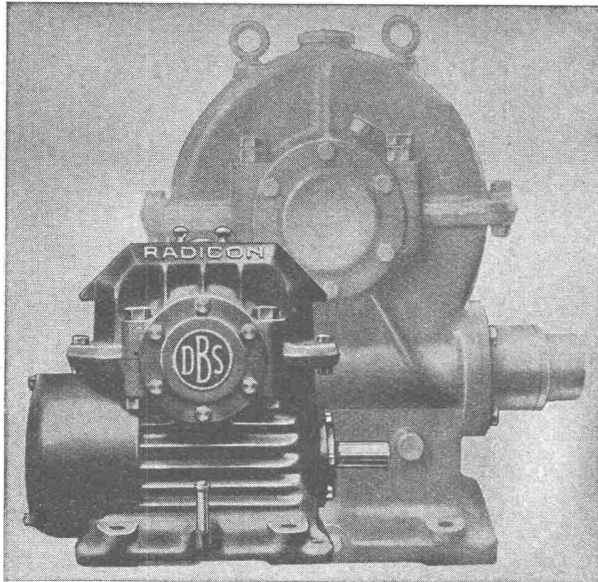
Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

### WALTHER & MÜLLER \* BERN

Telephon (031) 249 12

Verwenden Sie  
**DAVID BROWN**  
**RADICON SCHNECKENGETRIEBE**



Sonderkühlung, Ölumlaufschmierung für Getriebe und Lager, David Brown Schneckenform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

Gangbarste Grössen und Uebersetzungen ab Lager des Vertreters:

**W. EMIL KUNZ** POSTFACH ZÜRICH 27  
 Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10

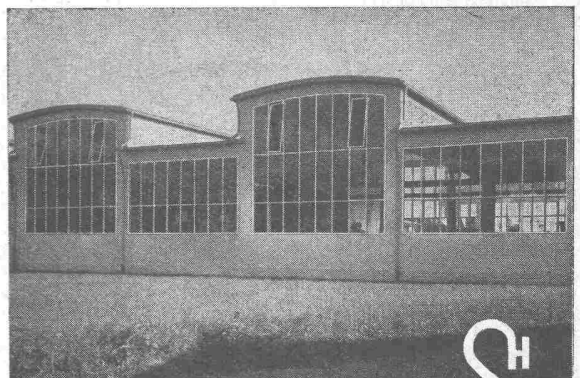
**Stahlhochbau**  
**Brücken**  
**Masten**  
**Fabrikfenster**

**ERNST SCHEER AG. HERISAU**

Gegr. 1855 Eigenes Ingenieurbureau Tel. (071) 51992

*Bis 50% Brennstoff-Einsparung mit ALFOL bei kleinerem Backstein-Bedarf und gleichen Baukosten*

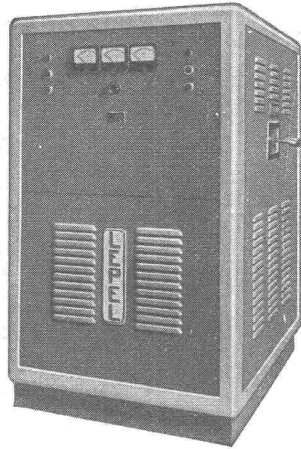
**DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH**  
 Tiefenhöfe 8, Tel. (051) 23 97 50



## Induktive Erhitzung von Metallen mit Hochfrequenz

Funkenstrecken- sowie Röhren - Generatoren

# Lepel



Leistungen von 2 bis 30 kW

Preise von 7000 bis 34000 Fr.

Verbessern und verbilligen Sie Ihre Produktion!



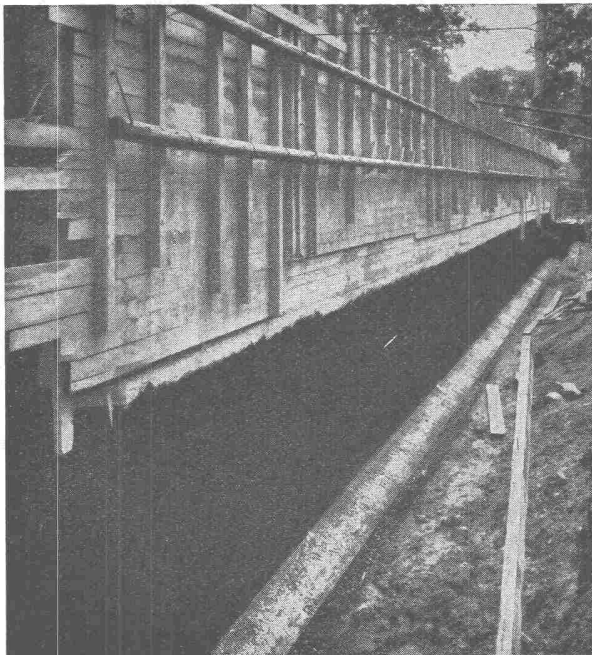
**ARDAG**  
ZÜRICH,

Gartenstrasse 26

**Kundenversuche  
Beratungen  
Lohnaufträge**

Telefon (051) 27 43 93

## NEROL bituminöser Isolieranstrich auf Betonmauerwerk



# MEYNADIER

Meynadier & Cie. A. G. Zürich

Vulkanstrasse 110 Telefon 52 22 11

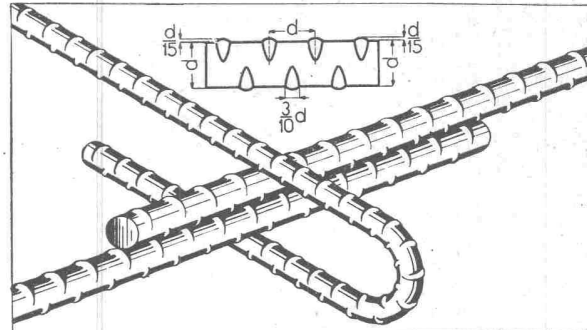
Bern Murtenstrasse 36 Telefon 2 90 51

## MONTEFORNO's

Beitrag zur Förderung der Bautätigkeit

BOXSTAHL fast gleichpreisig wie BETONEISEN

Preiszuschlag nur: Fr. 5.50 %/kg für  $\emptyset$   
Fr. 8.80 %/kg für  $\psi$



## $\emptyset$ BOXSTAHL $\psi$

Zugfestigkeit 50/60 kg/mm <sup>2</sup>	Zugfestigkeit 75/90 kg/mm <sup>2</sup>
Streckgrenze 37/45 kg/mm <sup>2</sup>	Streckgrenze 50/60 kg/mm <sup>2</sup>
Bruchdehnung $\delta_{10}$ 20/25 %	Bruchdehnung $\delta_{10}$ 10/15 %

grösste Haftfestigkeit  
höchste Beanspruchungsmöglichkeit  
Ersparnis bis 30 %

### Was ist BOXSTAHL?

BOXSTAHL ist ein **hochwertiger, naturharter** und daher ohne Festigkeitseinbusse schweisbarer **Elektrostahl von hoher Haftfestigkeit**.

Als im Elektroofen erzeugter und sorgfältigst hergestellter **naturharter Stahl** besitzt BOXSTAHL ein nicht traktiertes, gleichmässiges Gefüge. Seine Härte ist sehr regelmässig, sowohl über den Querschnitt als auch an der Oberfläche, im Gegensatz zu den kaltgereckten, verwundenen Stählen, die eine unregelmässige, von der Verwindung herrührende Verfestigung aufweisen.

### Profilgestaltung: ihre Vorteile

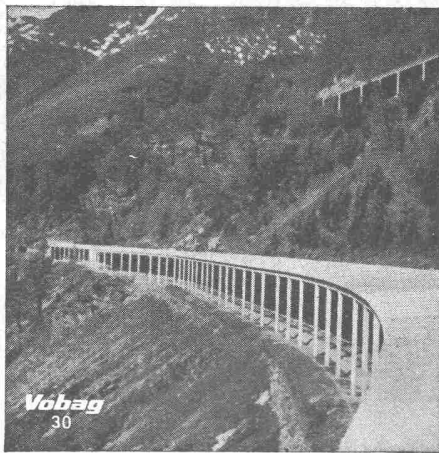
Das Profil von BOXSTAHL ist **rund**. Die Haftfestigkeit von BOXSTAHL wird durch mild geformte, im Abstand des Durchmessers versetzt angeordnete Querrippen auf ein Mehrfaches der Haftfestigkeit von glatten Rundeisen erhöht.

Die Wirksamkeit des BOXSTAHLs im einbetonierten Zustand beruht auf seinem **runden Profil** (keine konkaven Flächen!) und auf seinen Querrippen, die einen **eng verteilten Widerstand senkrecht zur Krafrichtung ausüben**, im Gegensatz zu den verwundenen Stählen, bei welchen seitliche Keilwirkungen eintreten. BOXSTAHL ist daher ein **Stahl von hoher Haftfestigkeit bei gleichzeitig geringster Sprengwirkung**.

Dank der Vermeidung einer unerwünschten Sprödigkeit des Materials und von schroffen Querschnittsübergängen bei der Gestaltung der Querrippen ist es gelungen, die Ermüdungsfestigkeit des BOXSTAHLs in bautechnisch durchaus genügenden Grenzen zu halten.

Alleinhersteller:

**MONTEFORNO** · Stahl- und Walzwerke AG · **BODIO**  
Lieferung durch den Eisenhandel



# Vobag

AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich  
Tel. (051) 91 61 43

Schneegalerie aus vorgespannten Betonelementen

## TURBINES HYDRAULIQUES

**CHARMILLES**

KAPLAN - FRANCIS  
PELTON - POUR TOUTES  
CHUTES ET TOUTS DÉBITS  
RÉGULATEURS  
VANNES - PIVOTS

ATELIERS des CHARMILLES SA. GENÈVE

## Schaufenster- Anlagen

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 724 71  
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01

RINGDÜBEL  
+ PATENT

**Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau**

Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke

**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

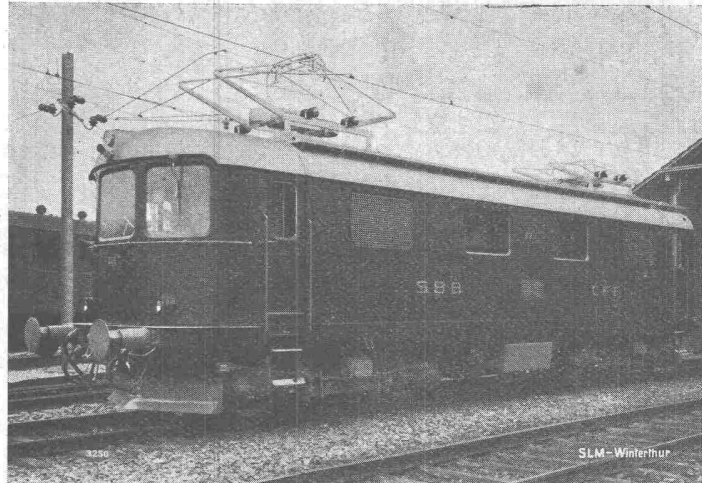
**Zürich-Oerlikon**  
Leutschenbachstr. 44  
Telephon (051) 46 82 25  
Briefadresse: Postfach Zürich 50

# SLM

**Lokomotiven und  
Triebwagen**

**für elektrische, Dampf- und  
Dieseltraktion**

B<sub>0</sub>-B<sub>0</sub>-Lokomotive, Serie Re 4/4 der SBB



**SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK, WINTERTHUR**

## MINERALÖL-TANKS AUS EISENBETON SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH  
KEIN KORRODIEREN KEIN ROSTEN

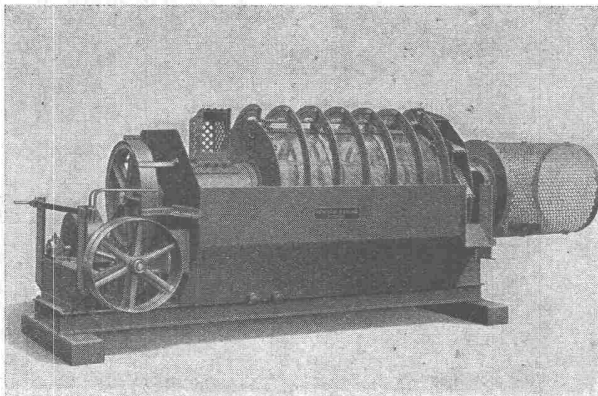
## HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

**BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZÜRICH**

GEGR. 1873

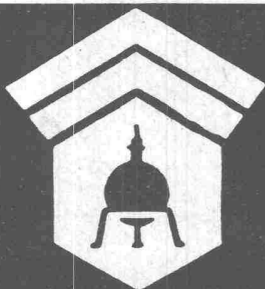


## WASCH- und SORTIERMASCHINEN

für alle Anforderungen und Grössen

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**

Zweigniederlassungen: Genf und Zollikofen



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

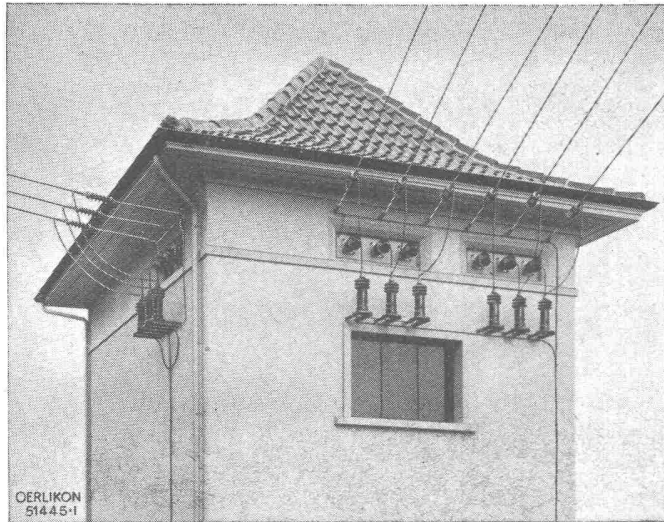
*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*

## Jede Unterbrechung in der Energielieferung

ist für Ihr Unternehmen ein finanzieller Verlust und hat unliebsame Reklamationen der Energiebezüger zur Folge —

## Schützen Sie deshalb Ihre elektrischen Anlagen

gegen atmosphärische Ueberspannungen durch die vom SEV geprüften



OERLIKON  
51445-1

Kuppelstation in Couvet. In alle 13 kV-Leitungen sind Revar-Ableiter eingebaut

# OERLIKON

## «Revar»-Ableiter

mit spannungsabhängigem Widerstand  
(*Résistance variable*)

Nennspannungen 0,2—220 kV  
Nennableitvermögen 4000 A  
und 10 000 A

Verlangen Sie Prospekt Nr. 1464. D

### MASCHINENFABRIK OERLIKON

Zürich 50

Tel. (051) 46 85 30

Büros in Zürich, Bern, Lausanne und Lugano

*Sonne*

*Temperatur*

*Feuchtigkeit*

*Wind*

18 automatische Heizregelanlagen LG  
sind im Claridenhof Zürich in Betrieb.

	6	12	18	24	6	12
20						
10						
0						
Raumtemperatur						

In 2554

## Automatische Zentralheizungs-Regelanlagen System LANDIS & GYR seit über 20 Jahren erfolgreich

**Ersparnisse:** Bedeutende Heizkostensparnisse, selbst bei früher gut geführtem Heizbetrieb. Mäßige Anschaffungskosten. Schnelle Amortisation.

**Komfort:** Behagliche, konstante Raumtemperatur.

**Einfachheit:** Leichte Montage auf jede bestehende Koks-, Oel- oder Elektroheizung, ohne Betriebsunterbruch.

# LANDIS & GYR AG. ZUG

Telephon 4 00 61